***Фатхали Захра***

**СИСТЕМА РАБОТЫ НАД РУССКИМИ ФРАЗЕОЛОГИЗМАМИ, ОБОЗНАЧАЮЩИМИ ЭМОЦИИ ЧЕЛОВЕКА, В ПЕРСОГОВОРЯЩЕЙ АУДИТОРИИ**

Человек не только познает объективную действительность, но и относится определенным образом к ней. Радость, печаль, возмущение, восхищение, любовь,a ненависть – все это различные формы субъективного отношения человека к действительности, его эмоции и чувства. Эмоции человека и механизмы их выражения всегда были предметом научных изысканий целого ряда наук. Эмоции – это реакции «человека на воздействие внутренних и внешних раздражителей, имеющие ярко выраженную субъективную окраску и охватывающие все виды чувствительности и переживаний» [1, с. 385]. Чувство же выражает устойчивое эмоциональное отношение человека к явлениям действительности. Эмоции и чувства могут не совпадать и даже противоречить друг другу. Эмоции связаны с областью бессознательного, чувства – с нашим сознанием.

Для учебных целей из словаря-справочника Р.И. Яранцева были отобраны фразеологизмы, выражающие эмоции человека, представляющие несколько семантических групп:

Огорчение, грусть, тоска (*вешать голову, скребёт на душе, брать задушу*); смущение, стыд, стеснительность, обида (*быть в претензии, держать на сердце, ударяться в амбицию*); беспокойство, волнение, переживание, тревога (*душа болит, бить тревогу, с замиранием сердца, до глубины души*); восхищение, восторг, радость (*без памяти, воспрянуть духом,*); добрые пожелания, ободрение, любезность, вежливость (*в добрый час, что за беда, давно бы так, ни пуха, ни пера, добро пожаловать!*); удивление, недоумение, изумление (*не верить своим глазам, вот так штука, милое дело, новое дело*); насмешка, пренебрежение, презрение (*ни гроша не стоить, гроша медного не стоить, очень нужно, туда и дорога*); раздражение, досада (*портить кровь, играть на нервах, режет глаза, битый час, как назло, не было печали*); негодование, возмущение, гнев (*под горячую руку, рвать и метать, выводить из себя, подумать только!, нечего сказать*); предупреждение, предостережение, угроза (*не сносить головы, бряцать оружием, шутки плохи, дамоклов меч*); интерес, внимание (*поле зрения, на злобу дня, глаза разгорелись, брать на заметку*); безразличие, равнодушие (*всё равно, нет дела, хоть бы что, махнуть рукой, и горя мало*).

Работа с фразеологизмами была организована следующим образом:

1. Перед обучающимися ставилась задача разграничить вначале свободные словосочетания и фразеологизмы типа *брать за руку* и *брать за душу*; *играть на скрипке* и *играть на нервах*; а затем свободные словосочетания и фразеологизмы типа (не положить) *ни пуха, ни пера* и (пожелание идущему сдавать экзамен) *ни пуха ни пера*.

2. Обучающимся рекомендовалось установить значения указанных фразеологизмов по материалам для справок, подготовленным преподавателем.

3. Для указанных фразеологизмов привести эквиваленты из персидского языка.

4. Найти указанные фразеологизмы в данных предложениях, установить речевую ситуацию, в которой возможно употребление предъявленных высказываний.

5. С учетом речевой ситуации составить предложения с данными фразеологизмами.

6. Прочитать текст, найти в нем фразеологизмы, обозначающие эмоции человека. Какую оценку, позитивную или негативную, они содержат?

Представленная система заданий позволяет, с одной стороны, показать специфику фразеологизма как вторичной номинации, с другой – организовать целенаправленную работу над семантикой тематически организованных фразеологизмов.

*Литература*

1. Щукин, А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь / А.Н. Щукин. – М., 2008. – 746 с.

2. Яранцев, Р.И. Русская фразеология: Словарь-справочник / Р.И. Яранцев. – М., 1997.